

## CONTENTS

INTRODUCTION: UNFOLDINGS AND AGENDAS	1
Chapter 1. Taipi and <i>Typee</i> : “The Story of the Book”	6
Chapter 2. <i>Typee</i> and <i>Typee</i> : Following the Versions	21
Chapter 3. <i>Typee</i> as Fluid Text: Narratives of Revision	44
TRANSCRIPTION: MEMORY AND WORD	63
Chapter 4. First Encounters	65
Chapter 5. From Anecdote to Scene	76
Chapter 6. Just the Facts	93
TRANSFORMATION: FICTION AND SEXUALITY	103
Chapter 7. Arrested Romance	106
Chapter 8. “The Language of My Companion”	114
Chapter 9. Fayaway’s Gaze: Sexuality and Self-Colonization	133
TRANSLATION: POLITICS AND AUDIENCE	151
Chapter 10. Westernizing <i>Typee</i> : “Savage and Enlightened Life”	155
Chapter 11. Learning the Tipii Lingo	171
Chapter 12. A Brother Anxiously Looking	184
TRANSLATION: SOURCES AND EXPANSIONS	
<i>Melville as Smuggling Verbalist</i>	197
Chapter 13. Certain Hypotheticals: Building Chapters	202
Chapter 14. Source, Version, and Discourse: Pic-nicking with Stewart	221
Chapter 15. “A Work I Have Never Happened to Meet”: Versions of Porter	232

Coda: Fluid Texts and Inmost Leaves	249
Notes	257
<b>THE <i>TYPEE</i> MANUSCRIPT: A FLUID-TEXT EDITION</b>	275
INTRODUCTION: EDITING <i>TYPEE</i> AS A FLUID TEXT	277
<i>TYPEE</i> MANUSCRIPT EDITION	299
REVISION SEQUENCES AND NARRATIVES, CONTINUED	437